

KİRA SOZLE MESİ KOULLARI

Bu sözleşme ile, Ayka Turizm ve DiŞ Ticaret Ltd Şti - First Car Rental- (Bu anlaşmada 'kiralayan' olarak ge,ecektir) tin sayfada belirtilen arac1. (Bu sözleşmede 'ara,' olarak ge,ecektir) bu sözleşme koşulları ile kiraya vermiş, kirac1 da bu sözleşmedeki koşulları kabul etmek suretiyle arac1 kiralam1ştır.

1. Kiralama Siyesi:

Kirac1 arac1, stepenesi, tUm lastikleri, aletleri,araca ait belgeleri, aksesuar ve te,hizat1yla birlikte teslim alm1ř, ve arac1 kiralağığ1 şehirde veya on sayfada belirtilmiş, kiralayan tarafından izin verilen, başka bir yerdeki istasyona, on sayfada belirtilen giinde, saatte veya kiralayamn istegi iizerine daha erken bir tarih ve saatte teslim edecektir. Eger kirac1 arac1 sözleşmede yaz1lan tarih ve saatte iade etmemişe, kiralama sözleşme şartlanm ihlal eder. Bu durumda kiralayan, kirac1nm arac1n iade ettiğiğine kadar olan günleri, kirac1rnm kredi kartı hesab1ndan ve/veya nakit olarak tahsil eder. Kirac1, ayrıca kiralayamn onay1 ile kira siresinin uzat1lması veya değişim arac1 ile ilgili olarakda işbu sözleşme koşullarına bağlı kalmacaktır. Uzatılan kiralama sözleşmesinde, ilk sözleşmedeki koşullar ge,erli olacak ve sonraki kira sözleşmesi imzalanmamış olsadağı, önceki sözleşmenin devam1 sayılacaktır.

2. Kiracının Sorumlulukları:

- Kirac1 arac1 kullanmadığı zamanlarda her zaman kilitle tutacak ve arac1n evraklarını ve anahtarlarını ara,ta b1rakmayacaktır. Kiralayan, kayıp anahtarlarını iicretlerini ödemekle yiiklidir.
- Kullanılan yakıt kirac1ya aittir, kirac1 her zaman araca uygun yakıt koyduğuğuna dikkat edecektir. Yanlış yakıt alımdan doğan hasar bedelleri kirac1ya aittir.
- Kiralayamn izni olmadan arac1 herhangi bir servis işlemine tabi tutmayacaktır.
- Kirac1, kiralamas1 sırasında meydana gelen herhangi bir hasar tesbit ederse, kiralayamn haberdar edecektir.
- Kirac1, camlar ve lastikleri (stepne dahil) gelen hasarlardan sorumlu olacaktır.
- Kirac1, 4. madde ile tammlanan ara, kullanma standartlarına ve sigorta primlerinin ödenmemesi durumunda, araca gelebilecek tüm hasarlardan sorumlu olacaktır.
- Kirac1, arac1 teslim etmeden önce, ara,ta herhangi bir özel eşyası kalmadığı kontrol edecektir, bu konuda kiralayamn hi, bir sorumluluğu yoktur.

3. Kiralayamn Sorumlulukları:

Kiralayan, arac1 bakımlı ve tüm kontrolleri yapılmış olarak teslim edecektir. Ara,ta kiralama öncesi varolan hasar ve vuruklar kiralama başlangıçta sözleşme iizerine yazılacaktır. Kirac1, ara,ta herhangi bir mekanik hata ve anızdan doğab ilecek veya bunların sonucu olabilecek hasarlardan, kullanm hataları hari, olmak üzere, sorumlu tutulmayacaktır.

4. Ara, Kullanm şartları:

Ara, sadece kiralama sözleşmesi tınıyızinde belirtilen kirac1 tarafından kullanılacaktır. Aracm, kirac1dan başka biri tarafından kullanılması ancak sayfadağı 'Ek siirici' hanesine ek siirici i(lerin) yazılması ve kirac1dan önceden izin alınması ile mümkündür. Ek siirici(ler) bu sözleşmedeki sorumluluklardan kiralayan ile miteselsilen sorumludur. Siiricilerin ara, grubuna göre değişmek üzere (B-F) grubu ara,ları in 21 yaş ve en az 2 senelik siirici belgesine, diğer grup ara,ları in 25 yaş ve en az 3 senelik siirici belgesine sahip olmaları gerekmektedir.

Kiralayan ve ek siiriciler aşağıdaki şartlarda arac1 kullanamazlar :

- Giimlik mevzuatına ve diğer kanunlara aykırn maddelerinde taşınması veya diğer gayri kanuni işlerde,
- A91 veya gızlı bir gelirkarlığında yolcu ve maltaşmasında,
- Motor sporlarında ; yanş, ralli, sırat tayini, sağlamlık ve hız denemelerinde,trafiğe kapalı ve uygun olmayan yollarda,
- Yasal hız sınırları dışında,
- Alkol ve/veya uyuşturucu etkisizliimde,
- Kiralayamn izni olmadan ara, veya treyleri eklemek veya itmekte, aracm taşıyabileceğinden fazla yük taşımakta,
- Kirac1dan önceden yazılı izin alınması izni ile sınırları dışında.

5. Öcretler

Kirac1 aşağıdaki iicretleri ödemekle yiiklidir :

- bu sayfada belirtilen tarife iizerinden giindelik iicret ve sigorta primleri
4. maddeye uyulmaması durumunda doğabilecek hasar ve iicretler,
2. maddeye uyulmaması durumunda olabilecek giderler ve sigorta primlerinin ödenmemesi halinde kirac1m sorumluluğu tüm hasar iicretleri,
- Kiralama siresi i, erisinde araca aittüm park, trafik cezaları ve zamamnda ödenmemesi durumunda doğan yasal faizler i,
- Hizmet bedeliyle beraber eksik b1rakılan yakıt iicreti,
- Ara, teslim etme ve alma iicretleri ve tek yön kullanm iicretleri,
- Kirac1m işbu anlaşma gereince yapılmış gereken tidemelerin, tahsil sırasında zamamnda yapılmamasından doğan tüm faiz ve masraflar,
- Kiralayamn ağışma ve devrilme sonucunda iicre iicre şahıtlara ödemekle sorumlu olduğu maddi ve manevi tazminatlar
- Katma Deger Vergisi ve sorumlu olunacak diğer tüm vergiler.

6. Sigortalar

- Kiralama iicretlerine trafik sigorta iicreti dahildir, Kiralayan, 3.şahıslara zarar veren kazalar sonucu doğacak hukuki sorumluluğu akdediği mali mesuliyet sigorta teminatları, iinde ve sigorta şirketinden alabileceği tazminat miktarında iistenir. Bu miktardan iistinde ki maddi ve manevi tüm tazminat ve hukuki sorumluluk kirac1ya ait olup, kiralayan kirac1ya rucu hakkına sahiptir.
- Giinlik sigorta primlerinin ödenmesi ile ara, kasko ve hirsizlik sigortaları yapılmıştır. Kirac1, herhangi bir hasar muafiyeti olmaması durumunda, tam kasko sigortasıyla araca olabilecek hasarlardan korunmuş olup, bu durumda kirac1m sorumluluğu olmayacaktır. Ancak, kirac1 kasko sigorta koşullarına uymayan durumlar nedeniyle kargılanmayan hasarlardan, 4. maddede belirtilen ara, kullanm gartlarına uyulmamasından kaynaklanan hasarlardan, arac1n hatalı kullanılması, siiricinin tamamıyla kusurlu olması, kaza ve alkol aorlanmın alınmaması ve en ge, 48 saat i erisinde raporlan, araca, anahtar ve ruhsatın en yakm First-Ayka ofisine ulaşılmaması halinde hasar bedelinin tamamından sorumludur. Hasar muafiyeti bulunması durumunda, kirac1m kusuru olmasa dahi, muafiyet tutarı kadar olan hasar bedelini ödemekle yiiklidir.

Ara, hirsizlik sigortasının ge,erli olabilmesi için, hirsizlik olayıyla ilgili polis raporunun alınması ve en ge, 24 saat i erisinde raporlan, ara, anahtar ve ruhsatın en yak1n First-Ayka ofisine teslim edilmiş olması gerekir. Aksi halde, kirac1m ağınma kaybolma ile ilgili tüm maddi kayıplardan sorumluluğu devam eder.

- Ferdi kaza sigortası, primleri öndendigitaktirde yapılr ve sigorta şirketinin teminatları iinde sigortalıdır.

7. Hasar veya Hirsizlik Durumunda:

Kirac1, en yak1n First-Ayka ofisini bilgilendirir. Hasar durumunda, alkol ve kaza raporları, hirsizlik durumunda polis raporunu alır. Kirac1 ayrıca, kaza durumunda kiralayamn ve kiralayamn sigorta şirketinin 1kararını korumak için řu onlemleri alacaktır ; ilgili tarafları vatanından ad ve adres lerini almak , su sabit olmağı, a su, u kabullememek , yeter li güvenlik onlemleri almadan arac1 terk etmemek , başka birinin su,unun tespiti gerekiyorsa, yarı l veya tili varsa derhal en yak1n polis karakoluna haber vermek.

Taraflar arasında yazılı kararla şitilmiş, a sözleşmede herhangi bir ek veya değişlik ge,ersizdir. Sözleşmede yazılı kirac1 adresi tebligat adresidir.

Bu sözleşmede belirtilmeyen ancak kiralayan tarafından kiralama başlangıçta müşteriye verilen ve bu sözleşmenin ayrılmaz bir parçası kabul edilen fiyat broşurundeki kiralama koşulları, kirac1 tarafından ayrınen kabul edilmiştir.

RENTAL AGREEMENT TERMS AND CONDITIONS

Ayka Turizm ve DiŞ Ticaret Ltd Şti - First Car Rental (herein called 'the Lessor') hereby rents to the renter the vehicle described overleaf (herein called 'the Vehicle') subject to terms and conditions contained herein, the renter acknowledging these terms and conditions, rents the vehicle.

1. Rental Period

Renter will return and deliver the vehicle with the spare tyre, all tyres, tools, car documents, accessories and equipments, in the order and condition that the renter has received the vehicle, to a First-Ayka station in the city where the vehicle was rented or to another First-Ayka station specified overleaf, on the date, time specified overleaf, or sooner upon demand of the Lessor. If Renter does not bring the vehicle back on time he is breaking the conditions in the Agreement. Lessor can charge Renter for everyday or part-day Renter has the vehicle after he should have returned it to the Lessor. Lessor will charge the Renter at the contracted rate until it gets the vehicle back. Any addition to any extension of the rental period agreed by Lessor or in respect of any replacement vehicle rented in lieu of the vehicle; in case of any extension on the rental agreement opened but not signed, the rental conditions on the first rental agreement will still be valid.

2. Renter's Responsibilities

- Renter must look after the vehicle and keys. Renter must always lock the vehicle when he is not using it, and will incur a charge for lost keys.
- Gasoline charges are payable by the Renter. Renter must make sure that he uses the correct fuel. Any damages to the car caused by the incorrect fuel taken, are due with the Renter.
- Renter must not let anyone work on the vehicle without Lessor's permission.
- Renter will let the Lessor know as soon as he becomes aware of any defect(s) in the vehicle during the rental period.
- Renter is responsible for the damages to the glass and tyres, including the spare tyre.
- Renter is responsible for all damages when Renter acts against the rules in Clause 4 and when insurance charges are not paid.
- Renter must check before he brings the car back the vehicle that he has not left any belongings in the vehicle.

3. Lessor's Responsibilities

Lessor shall deliver the vehicle to renter in good condition and without fault and defect. Lessor undertakes that the vehicle is roadworthy and suitable for renting at the start of the rental period. Lessor will identify and agree any existing damage with Renter on the Agreement at the start of rental. Renter shall not be reliable for any loss or damage arising from any mechanical failure except for the misuse of car.

4. Conditions for Using the Vehicle

The vehicle must only be driven by the person(s) named in the Agreement or by anyone that the Lessor authorises by writing on the Agreement, and by paying the Additional Driver fees. Anyone driving the car groups (B-F) must have held a full current driving licence for at least two years and 21 years of age, and for the rest of car groups 23 years of age and driving licence held for at least three years are required.

Renter or any authorised driver must not;

- Transport goods in violation of Customs Regulations or in any other illegal purposes,
- To carry passengers or property for a consideration expressed or implied,
- Use the vehicle off-road, or for racing, pacemaking, testing the vehicle's reliability and speed,
- Drive the vehicle above legal speed limits,
- Use the vehicle under the influence of alcohol and drugs
- Toprove or tow any vehicle or trailer without the consent of the Lessor or to overload the vehicle.
- Drive the vehicle outside Turkey unless Lessor has given Renter written permission.

5. Charges

Renter will pay the following charges ;

- The rental charge and the insurance charges at the rates shown on the agreement overleaf.
- Any charge for loss or damage resulting from non-compliance with Clause 4.
- Any charge for loss or damage resulting from non-compliance with Clause 2. And whole damage or loss charges when insurance charges not paid, And fines and court costs for parking, traffic or other offences, including any costs which arise if the vehicle is clamped.
- A refuelling service charge, if Renter has used, and not replaced the same amount of fuel as Lessor supplied originally.
- Delivery - collection and one way charges,
- Costs including reasonable legal fees where permitted by law, incurred in collecting payments due from Renter under the Agreement,
- Any property and moral compensation to third parties.
- Value added tax and all other taxes and levies on any of the charges listed above, as appropriate.

6. Insurance

- The rental charges under the Agreement include third party motor insurance. This provides limited cover upto legal limits within the country. The renter shall be liable for any property or moral damages and legal responsibilities exceeding the amounts covered by such insurance and the Lessor shall have the right to revert to the renter.
- Lessor will provide collision damage waiver and theft protection if Renter accepted and paid the daily charges. However, renter shall be liable to pay the damages which are not refunded under the insurance policy by reason of renter's non-compliance with the terms and conditions of the fully own insurance policy and Clause 4 such as if the driver is under the influence of alcohol and drugs, has passed the legal speed limits, damages made by gross negligence, if Police Accident and alcohol reports and the damaged car are not returned to the nearest First-Ayka Office within 48 hours. If the Renter accepts these insurances, he still has to pay the excesses every time the vehicle is damaged or stolen (even if it is not the Renter's fault),

If theft protection is not accepted, the renter will be responsible for the loss of the vehicle or any of its components due to theft. This insurance is also void if an official statement documenting the loss is not obtained from the official authorities and the keys/documents of the car are not returned to the nearest First-Ayka within 24 hours.

- Should Renter purchase Personal Accident Insurance as shown on the Agreement he shall obtain cover under the terms of the insurance policy supplied by Lessors' insurers.

7. In case of accident or theft ;

Notify the nearest First-Ayka station, get the police accident and alcohol reports. Renter agrees further to protect the interests of the Lessor and its insurance company by obtaining the names and addresses of parties involved and witnesses, not admitting liability or guilt unless established, not abandoning the vehicle without adequate provisions for safeguarding, notify the police immediately if another party's guilt has ascertained over, if people are injured or dead.

That any additional alteration to these terms and conditions shall be null and void unless agreed upon in writing. Renter's address written overleaf is the address for proclamations.

The brochure printed by the Lessor, which includes the general rental terms and conditions, pricelist and locations, are part of the Agreement to be given at the start of rental, and herewith accepted by the Renter.

Any dispute arising hereunder shall be resolved under the Turkish Laws by Kadikoy, Istanbul law courts and execution departments.